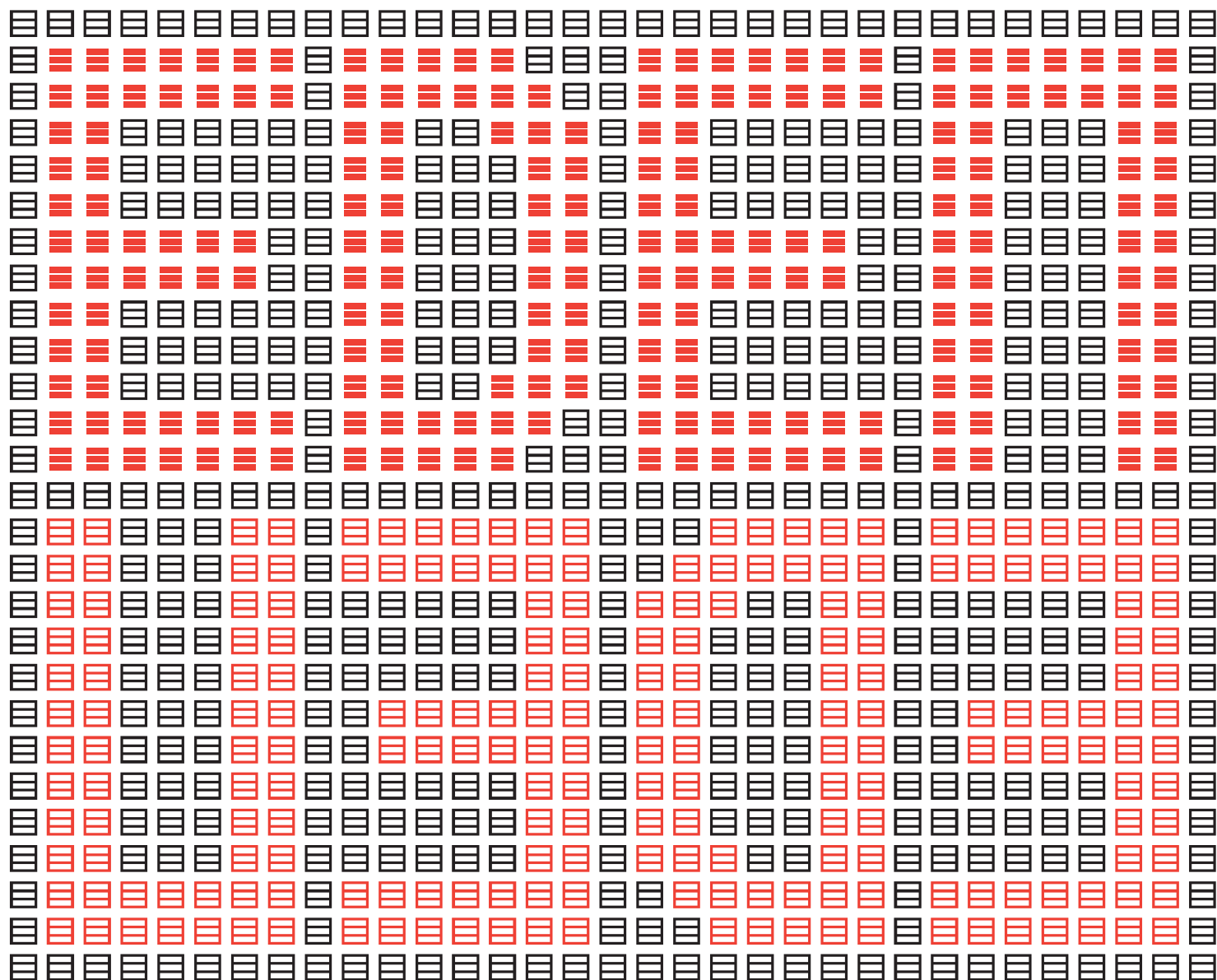




EDEN



EDEN MILLERIGHE/ROSSO RUBINO

Snack & Self

Snack & Self

Snack & Self

Snack & Self

Snack & Self



EDEN PERLATO/VIOLA

Bar Pasticceria

Bar, Patisserie

Bar, Pâtisserie

Bar, Konditorei

Bar, Pastelería



EDEN WENGÉ

Bar

Bar

Bar

Bar

Bar



PROFESSIONAL TECHNOLOGY

Vani refrigerati/
Vani neutri/
Banco macchina caffè

Refrigerated cabinets/
Non-refrigerated
compartments/
Coffee-machine unit

Réserves réfrigérées/
Compartiments non
réfrigérés/ Comptoir
machine à café

Kühlzellen/
Nichtkühlzellen/
Kaffeemaschinentheke

Cámaras refrigeradas/
Compartimentos
sin refrigeración/
Mostrador para
máquina de café





EDEN

designed by
Officina Progetti

Un film da vedere, un brano da ascoltare,
un romanzo da leggere...

Eden il giardino paradisiaco, il cocktail
da bere in un locale tutto da vivere.

A film to see, a piece of music to listen
to, a novel to read... **Eden**, a heavenly
garden, a cocktail to drink in premises
to be enjoyed to the full.

Un film à regarder, un morceau
de musique à écouter, un roman à lire...
Eden le jardin paradisiaque, le cocktail
à boire dans un local tout à vivre.

Einen Film ansehen, ein Musikstück anhören,
einen Roman lesen... **Eden** der himmlische
Garten, wo Sie den Cocktail in einem
ganz auszulebenden Lokal genießen.

Una película por ver, una pieza de música
por escuchar, una novela por leer...
Eden el jardín paradisiaco, el cóctel
para beber en un local para vivir.



Ingredienti

5/10 ananas
fresco frullato
2/10 cordial Campari
1/10 rum Silver dry
Havana Club
1/10 mandarino Varnelli
1/10 spumante
Montelera brut

Si prepara nello
shaker con ghiaccio.
Si serve nel tumbler.
Colmare con spumante
Montelera.

Ingredients

5/10 blended fresh
pineapple
2/10 Campari Cordial
1/10 Havana Club
Silver Dry Rum
1/10 Varnelli Mandarin
1/10 Montelera Brut
sparkling wine

Prepare in a shaker
with ice. Serve
in a tumbler, topped
up with Montelera
sparkling wine.

Ingrédients

5/10 ananas frais
passé au mixeur
2/10 Cordial Campari
1/10 rhum Silver Dry
Havana Club
1/10 Mandarin Varnelli
1/10 spumante
Montelera brut

Préparation au shaker
avec des glaçons.
Servir dans un tumbler.
Remplir avec
du Spumante Montelera.

Zutaten

5/10 gemixte frische
Ananas
2/10 Cordial Campari
1/10 Rum Silver Dry
Havana Club
1/10 Mandarine Varnelli
1/10 Sekt Montelera Brut

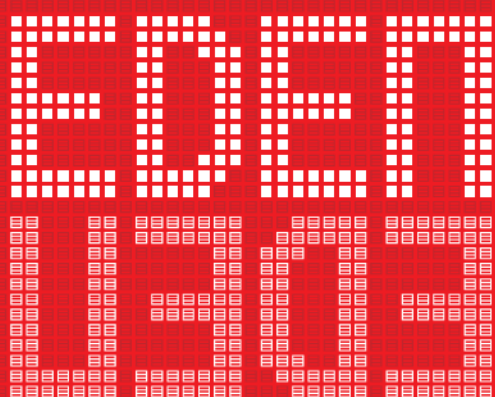
Er wird im Mixbecher
mit Eis vorbereitet.
Es wird im Tumbler
serviert.
Montelera-Sekt
nachfüllen.

Ingredientes

5/10 piña fresca batida
2/10 Cordial Campari
1/10 ron Silver Dry
Havana Club
1/10 mandarina Varnelli
1/10 vino espumoso
Montelera brut

Se prepara
en la coctelera
con hielo. Se sirve
en el tumbler. Terminar
de llenar con vino
espumoso Montelera.





MILLERIGHE/ROSSO RUBINO

S

VETRINE SNACK & SELF/ SNACK & SELF DISPLAY CASES/
VITRINES SNACK & SELF/ VITRINEN SNACK & SELF/
VITRINAS SNACK & SELF



Design semplice,
linee pulite ed essenziali,
proposto nella variante
laccata e tessuto
millerighe nelle diverse
nuance di rosso.

Simple design with
clean-cut and essential
lines, shown here
in the lacquered version
with striped fabric
in different shades of red.

Design simple, lignes
nettes et essentielles,
proposé dans la variante
laquée et tissu
mille-raies en différentes
nuances de rouge.

Einfaches Design, saubere
und nüchterne Linien,
präsentiert in der lackierten
Variante und Millerighe-
Stoff in verschiedenen
Rotnuancen.

Diseño sencillo, líneas
nítidas y esenciales,
propuesto en la variedad
lacada y tejido mil
líneas en las diferentes
tonalidades de rojo.



Pupa è la collezione di sedute disegnata da Marco Valerio Agretti per Steelmobil.

Pupa is the seat collection designed for Steelmobil by Marco Valerio Agretti.

Pupa est la collection de sièges dessinée par Marco Valerio Agretti pour Steelmobil.

Pupa ist die von Marco Valerio Agretti für Steelmobil gezeichnete Stühlekollektion.

Pupa es la colección de asientos diseñada por Marco Valerio Agretti para Steelmobil.





Linea S integrata
al sistema d'arredo **Eden**
è canalizzabile con tutti
i banchi h 951 mm.

The **S Line**, which
integrates with the **Eden**
furnishing system,
can be connected to all
h 951 mm counters.

Ligne S intégrée dans
le système d'aménagement
Eden est canalisable
avec tous les comptoirs
h 951 mm.

Die im Einrichtungssystem
Eden integrierte
S-Linie ist mit allen
Theken von 951 mm
Höhe kombinierbar.

Línea S integrada
al sistema de decoración
Eden se puede canalizar
con todos los mostradores
h 951 mm.







Linea S, disponibile in tre tipologie di castello vetri: VBD (h 1250 mm), VAD (h 1500 mm) e V SELF nei servizi snack freddo ventilato, caldo secco, caldo umido e nella innovativa versione freddo/caldo.

S, available with three different types of glass framework: VBD (h 1250 mm), VAD (h 1500 mm) and V SELF, in the ventilated cold snack, dry heat and humid heat services as well as the cutting-edge cold/hot version.

S, disponible en trois typologies de dôme vitré: VBD (h 1250 mm), VAD (h 1500 mm) et V SELF dans les services snack à froid ventilé, chaleur sèche, chaleur humide et dans la version innovante froid/chaud.

S, verfügbar in drei unterschiedlichen Arten von Glasglocken: VBD (h 1250 mm), VAD (h 1500 mm) und V SELF in den Ausstattungen ventilierte kalte Snacks-Vitrine, trockene Wärme, feuchte Wärme und in der innovativen Ausführung kalt/warm.

S, disponible en tres topologías de campana cristal: VBD (h 1250 mm), VAD (h 1500 mm) y V SELF en los servicios snack frío ventilado, calor seco, calor húmedo y en la innovadora versión frío/calor.



Scorriavassoio in acciaio inox per moduli lineari e angoli tra gli accessori disponibili.

Accessories include tray rails in stainless steel for linear and corner units.

Parmi les accessoires disponibles, élément de glissement plateaux en acier inox pour les modules linéaires et angulaires.

Tablettrutsche aus rostfreiem Edelstahl für Linear- und Eckmodule unter dem verfügbaren Zubehör.

Guía para desplazamiento de bandejas en acero inoxidable para módulos lineales y ángulos entre los accesorios disponibles.

Il servizio Self con vetro frontale curvo temperato e la plafoniera di illuminazione integrata, è anche disponibile con lampada alogena riscaldante a raggi infrarossi nella versione caldo secco e caldo umido.

The Self service with front in curved and toughened glass and fully integrated lamp holder is also available to fit a halogen lamp with infrared heating rays in the dry and humid heat versions.

Le service Self avec vitrage frontal trempé et bombé, muni de plafonnier d'éclairage intégré, est également disponible avec une lampe halogène chauffée à rayons infrarouges dans la version à chaleur sèche et à chaleur humide.

Das Ausstattungselement Self, mit gekrümmter gehärteter Frontscheibe und integrierter Beleuchtungsdeckenlampe, ist auch verfügbar mit durch Infrarotstrahlen erwärmender Halogenlampe in der Ausführung trockene Wärme und feuchte Wärme.

El Autoservicio con cristal frontal curvo templado y el plafón de iluminación integrado, está también disponible con lámpara halógena que calienta con rayos infrarrojos en la versión calor seco y calor húmedo.







Il tessuto millerighe
sul pannello frontale
e sulla retroalzata,
veste il locale con stile
ed eleganza.

The striped fabric
on the front panel and
back counter shelving
gives a feel of style and
elegance to the premises.

Le tissu mille-raies sur
la façade et sur l'élément
haut arrière-comptoir habille
le local en lui donnant
du style et de l'élégance.

Der Millerighe-Stoff
auf dem Frontpaneel und
auf dem Rückenaufsatz,
verkleidet das Lokal
mit Stil und Eleganz.

El tejido mil rayas
en el panel frontal
y en el elemento alzado
posterior, viste al local
con estilo y elegancia.







Ampi vani di servizio
e retro basi attrezzate
consentono una gestione
funzionale dell'ambiente
agevolando il lavoro
dell'operatore.

Large service
compartments and fully
equipped back counter
base units for functional
management that makes
the staff's work easier.

Des logements de service
larges et des bases
arrière-comptoir
équipées permettent
d'exploiter d'une manière
fonctionnelle les espaces
en facilitant ainsi
le travail de l'opérateur.

Umfangreiche
Ausstattungsflächen
und ausgestattete
Rückenbasiselemente
ermöglichen einen
funktionsgerechten
Betrieb im Arbeitsbereich,
das die Arbeit
des Bedieners erleichtert.

Amplios compartimentos
de servicio y contra
mostradores equipados
permiten un control
funcional del ambiente
facilitando el trabajo
del operador.





Doppio lavello saldato
con invaso inserito
sul top inox della retro
base in metallo.

Welded double sink
with bowl inserted
into the stainless
steel top of the metal
back counter unit.

Double évier soudé
avec bol intégré dans
le plan en inox de la base
arrière-comptoir en métal.

Geschweißte Doppelspüle
mit angehobener
Vorderkante eingebracht
in das Top aus rostfreiem
Edelstahl auf dem Rücken-
basiselement aus Metall.

Doble fregadero soldado
con superficie prevista
aplicada en el top
inoxidable del contra
mostrador en metal.

Vani attrezzati
con cassettoni rivestiti
in acciaio inox,
tramoggia rifiuti e vani
refrigerati con sportelli
in vetro temperato.

Compartments fitted
with pull-out drawers
faced in stainless steel,
waste hopper and
refrigerated units with
doors in toughened glass.

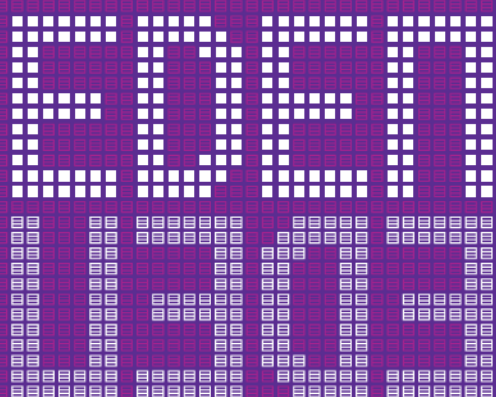
Des logements équipés
de tiroirs revêtus d'acier
inox, une trémie à déchets
et des compartiments
réfrigérés avec des
portillons en verre trempé.

Ausgestattete Fächer mit
aus rostfreiem Edelstahl
verkleideten Schubkästen,
Abfalltrichter und
Kühlzellen mit Türen aus
gehärtetem Glas.

Compartimentos
equipados con cajones
revestidos en acero
inoxidable, tolva para
basura y compartimentos
refrigerados con puertas
en cristal templado.







PERLATO/VIOLA

MATRIX

VETRINE PASTICCERIA/ PATISSERIE DISPLAY CASES/
VITRINES À PÂTISSERIES/ VITRINEN FÜR KONDITIONEIREN/
VITRINAS PAR PASTELERÍAS/



Le retro alzate "Lux" rivestite a specchio, formano linee orizzontali che sfilano lungo le pareti del locale.

"Lux" back counter shelving faced with mirrors creates horizontal lines that run along the walls of the premises.

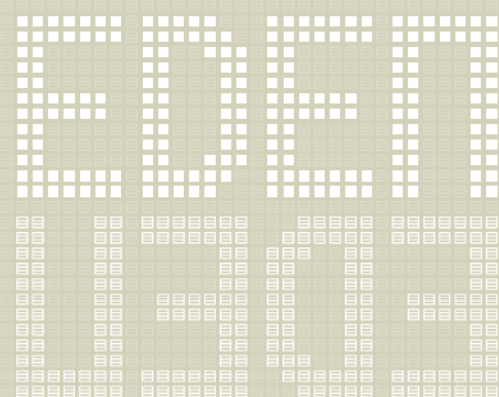
Les éléments hauts "Lux" à décor miroir de l'arrière-comptoir forment des lignes horizontales qui défilent le long des parois du local.

Die aus Siegelglas verkleidete "Lux"-Rückenaufsätze bilden horizontale Linien, die längs der Wände des Lokals verlaufen.

Los elementos posteriores alzados "Lux" revestidos con espejo, forman líneas horizontales que desfilan a lo largo de las paredes del local.







WENGÉ







Bancalinee larghe
e profonde, cornici
e corrimani, definiscono
spazi geometrici che
si incontrano-scontrano.

Wide, deep counter
tops, frames and handrails
to define geometrical
spaces that come
together and collide.

Des plans de comptoir
larges et profonds,
des encadrements
et des mains courantes,
définissent les espaces
géométriques
qui se retrouvent
et se rencontrent.

Breite und tiefe
Ablageflächen, Rahmen
und Handläufe definieren
geometrische Räume,
die zusammentreffen/
zusammenstoßen.

Planos de apoyo
anchos y profundos,
marcos y pasamanos,
definen espacios
geométricos que van
de acuerdo-que chocan.







L'accostamento del pannello frontale in legno wengé con la cornice in alluminio brillantato, crea un elegante cromatismo.

Elegant colour effects created by combining a wengé wood front panel with a frame in polished aluminium.

La combinaison du panneau frontal en bois wengé et de l'encadrement en aluminium brillanté, crée un chromatisme élégant.

Die Kombination des Frontpaneels aus Wengé-Holz mit dem Rahmen aus Aluminium mit Glanzeffekt bildet einen eleganten Farbeffekt.

La unión del panel frontal en madera wengé con el marco en aluminio abillantado, crea un elegante cromatismo.







PROFESSIONAL TECHNOLOGY

VANI NEUTRI/ NON-REFRIGERATED COMPARTMENTS/ COMPARTIMENTS NON RÉFRIGÉRÉS/ NICHTKÜHLZELLEN/ COMPARTIMENTOS SIN REFRIGERACIÓN/ **P 630 MM**

STRUTTURA IN METALLO/ METAL STRUCTURE/ STRUCTURE EN METAL/ METALLSTRUKTUR/
ESTRUCTURA EN METAL



Retro base con struttura in metallo e ripiani in acciaio inox.

Back counter base unit with metal structure and stainless steel shelves.

Base arrière-comptoir avec structure en métal et étagères en acier inox.

Rückenbasiselement mit Metallstruktur und Ablagen aus rostfreiem Edelstahl.

Contra mostrador con estructura en metal y repisas en acero inoxidable.



Retro macchina caffè con piano inox intero.

Back counter coffee machine unit with one-piece stainless steel top.

Base arrière-comptoir machine à café avec plan inox en un seule pièce.

Rückenbasiselement Kaffeemaschine mit Ablage in einem Stück aus rostfreiem Edelstahl.

Contra mostrador maquina café con tablero inoxidable entero.



Tramoggia rifiuti con contenitore in acciaio inox estraibile.

Waste hopper with removable container in stainless steel.

Trémie à déchets avec récipient en acier inox amovible.

Abfalltrichter mit herausnehmbarem Behälter aus rostfreiem Edelstahl.

Tolva para basuras con contenedor en acero inoxidable extraíble.



Pozzetti gelato incassati sulla retro base.

Gelato tubs sunken into the back counter base unit.

Bacs à gelato encastrés dans la base arrière-comptoir.

Gelato-Mulden eingebaut im Rückenbasiselement.

Cubas para el gelato encastradas en el contra mostrador.

VANI REFRIGERATI/ REFRIGERATED CABINETS/ RÉSERVES RÉFRIGÉRÉS/ KÜHLZELLEN/ CÁMARAS REFRIGERACIÓN/ P 630 MM



Cassettini da 750 mm con cartella rivestita in acciaio inox, vetro acidato, impiallacciata o laccata.

750 mm drawers with panel insert faced in stainless steel, in etched glass, with veneer or lacquer finish.

Tiroirs de 750 mm avec façade revêtue d'acier inox, de verre dépoli, plaquée ou laquée.

Schubkästen 750 mm mit aus rostfreiem Edelstahl verkleideter Bosse, geätztes Glas, furniert oder lackiert.

Cajones de 750 mm con panel revestido en acero inoxidable, cristal tratado con ácido, chapado o lacado.



Vano lavatazze da 750 mm.

750 mm cup washer compartment.

Logement lave-tasses de 750 mm.

Fach Tassenspüler 750 mm.

Compartimento lava-tazas de 750 mm.



Ante e scorrevoli con cartella rivestita in acciaio inox, vetro acidato, impiallacciata o laccata.

Doors and sliding doors with panel insert faced in stainless steel, in etched glass, with veneer or lacquer finish.

Portes et panneaux coulissants avec façade revêtue d'acier inox, de verre dépoli, plaquée ou laquée.

Türen und Schiebetüren mit aus rostfreiem Edelstahl verkleideter Bosse, geätztes Glas, furniert oder lackiert.

Puertas y correderas con panel revestido en acero inoxidable, cristal tratado con ácido, chapado o lacado.



OZONO PROTETTO/ OZONE PROTECTED/
PROTECTION DE LA COUCHE D'OZONE/
OZONSCHUTZ/ OZONO PROTEGIDO

NON CONTIENE CFC/ CFC FREE/ SANS CFC/
CFC FREE/ NO CONTIENE CFC

Per i sistemi di isolamento si utilizza poliuretano senza CFC/ For all insulation systems, we use CFC-free polyurethane foam/ Pour les systèmes d'isolation, nous utilisons de la mousse de polyuréthane sans CFC/ Für die Isolierungssysteme wird Polyurethan ohne FCKW verwendet/ Para los sistemas de aislamiento, se utiliza poliuretano sin CFC/

FREON R404a

Per i sistemi di refrigerazione si utilizza Freon R404a ecologico/ For all refrigerating systems, we use environmentally friendly Freon R404a/ Pour les systèmes de réfrigération, nous utilisons du Fréon R404a écologique/ Für die Kältsysteme wird umweltfreundliches Freon R404a verwendet/ Para los sistemas de refrigeración, se utiliza Freón R404a ecológico/



VANI REFRIGERATI/ REFRIGERATED CABINETS/ RÉSERVES RÉFRIGÉRÉES/ KÜHLZELLEN/ CÁMARAS REFRIGERADAS/ P 630 MM

STRUTTURA IN NOBILITATO/ STRUCTURE IN MFC/ STRUCTURE MELAMINEE/ FURNIERTE STRUKTUR/
ESTRUCTURA EN NOBILITADO



Cassetti refrigerati nelle soluzioni:
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Refrigerated drawer base in the following
versions: 1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Modules à tiroirs réfrigérés version:
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Schubladenelemente mit
Kühlaggregat in den Versionen:
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.

Cajoneras refrigeradas en las versiones:
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.



Sportelli in acciaio inox con apertura
a 180°.

Stainless steel doors with 180°
opening.

Portillons en acier inox avec ouverture
à 180°.

Türen aus rostfreiem Edelstahl
mit 180°-Öffnung.

Puertas en acero inoxidable con apertura
de 180°.



Sportelli in vetro temperato con apertura
a 180° e griglie intermedie in acciaio
inox asolato.

Tempered glass doors with 180°
opening and slotted intermediate
stainless steel, wire-grids.

Portillons en verre trempé
avec ouverture à 180° et grilles
intermédiaires en acier inox perforé.

Türen aus gehärtetem Glas mit 180°-
Öffnung und Zwischenablagereisten aus
geschlitztem, rostfreiem Edelstahl.

Puertas de cristal templado con
apertura de 180° y rejillas intermedias
en acero inoxidable perforado.



Interno vano refrigerato con angoli
arrotondati per una facile pulizia.

Refrigerated cabinet interior walls with
rounded corners for easier cleaning.

Intérieur réserve à angles arrondis pour
faciliter le nettoyage.

Kühlzelleninnenseite mit
reinigungsfreundlichen, abgerundeten
Ecken.

Interior de cámara refrigerada con
esquinas redondeadas para una fácil
limpieza.



Quadro comandi elettronico.

Electronic control panel.

Panneau de commandes électronique.

Elektronisches Bedienfeld.

Cuadro de control electrónico.



**OZONO PROTETTO/ OZONE PROTECTED/
PROTECTION DE LA COUCHE D'OZONE/
OZONSCHUTZ/ OZONO PROTEGIDO**

**NON CONTIENE CFC/ CFC FREE/ SANS CFC/
CFC FREE/ NO CONTIENE CFC**

Per i sistemi di isolamento si utilizza poliuretano senza CFC/ For all insulation systems, we use CFC-free polyurethane foam/ Pour les systèmes d'isolation, nous utilisons de la mousse de polyuréthane sans CFC/ Für die Isolierungssysteme wird Polyurethan ohne FCKW verwendet/ Para los sistemas de aislamiento, se utiliza poliuretano sin CFC/

FREON R404a

Per i sistemi di refrigerazione si utilizza Freon R404a ecologico/ For all refrigerating systems, we use environmentally friendly Freon R404a/ Pour les systèmes de réfrigération, nous utilisons du Fréon R404a écologique/ Für die Kältsysteme wird umweltfreundliches Freon R404a verwendet/ Para los sistemas de refrigeración, se utiliza Freón R404a ecológico/



BANCO MACCHINA CAFFÈ/ COFFEE-MACHINE UNIT/ COMPTOIR MACHINE À CAFÉ/ KAFFEEMASCHINENTHEKE/ MOSTRADOR PARA MÁQUINA DE CAFÉ/ **P 630 MM**

STRUTTURA IN NOBILITATO/ STRUCTURE IN MFC/ STRUCTURE MELAMINEE/ FURNIERTE STRUKTUR/
ESTRUCTURA EN NOBILITADO



Cassetto in acciaio inox per fondi caffè.

Stainless steel drawer
for coffee grounds.

Tiroir en acier inox pour marcs de café.

Schublade aus rostfreiem
Edelstahl für Kaffeesätze.

Cajón en acero inoxidable
para fondos de café.



**Tramoggia in acciaio inox
per fondi caffè.**

Stainless steel hopper for coffee grounds.

Trémie en acier inox pour marcs de café.

Trichter aus rostfreiem Edelstahl
für Kaffeesätze.

Tolva en acero inoxidable para
fondos de café.



Lavello tondo saldato diametro 420 mm.

Welded round sink
with 420 mm diameter.

Evier rond soudé, diamètre 420 mm.

Runde, geschweißte Spüle,
Durchmesser 420 mm.

Fregadero redondo soldado
de 420 mm de diámetro.



**Lavello quadrato saldato
400x400 mm / 450x450 mm.**

Welded square sink,
400x400 mm / 450x450 mm.

Evier carré soudé,
400x400 mm / 450x450 mm.

Quadratische, geschweißte Spüle,
Durchmesser 400x400 mm / 450x450
mm.

Fregadero cuadrado soldado
de 400x400 mm / 450x450 mm.

VANI NEUTRI/ NON-REFRIGERATED COMPARTMENTS/ COMPARTIMENTS NON RÉFRIGÉRÉS/ NICHTKÜHLZELLEN/ COMPARTIMENTOS SIN REFRIGERACIÓN/ **P 400/630 MM**



Ante scorrevoli rivestite in acciaio inox con sistema di fermo battuta.

Sliding doors coated in stainless steel, with back stop system.

Portes coulissantes revêtues en acier inox avec butée de blocage.

Schiebetüren mit rostfreier Edelstahlverkleidung und Anschlagssystem.

Puertas correderas revestidas en acero inoxidable con sistema de tope.



Anta a battente rivestite in acciaio inox.

Leaf door coated in stainless steel.

Porte à battant revêtue en acier inox.

Schlagtür mit rostfreier Edelstahlverkleidung.

Puerta batiente revestida en acero inoxidable.



Cassettiera a quattro cassetti rivestita in acciaio inox.

4-drawer base coated in stainless steel.

Module à 4 tiroirs revêtus en acier inox.

4-Schubladenelement mit rostfreier Edelstahlverkleidung.

Cajonera de 4 cajones revestidos en acero inoxidable.



Tramoggia rifiuti con contenitore in acciaio inox estraibile.

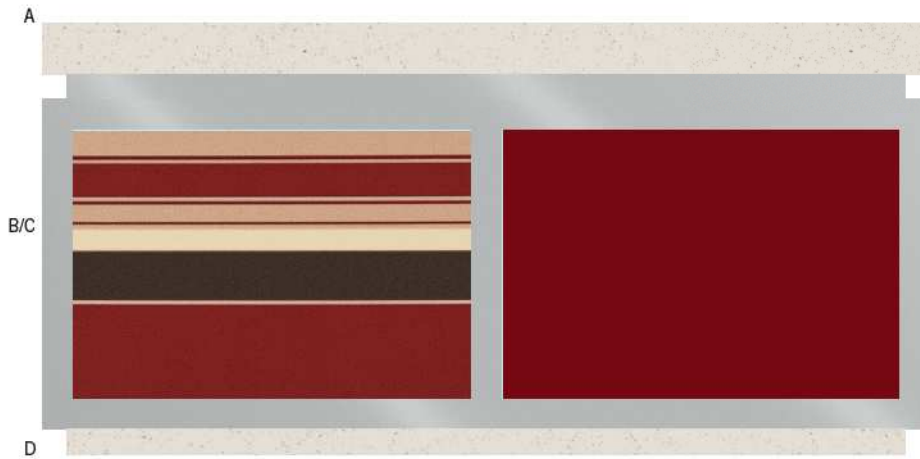
Waste hopper with removable stainless steel container.

Trémie à déchets avec récipient en acier inox extractible.

Abfalltrichter mit entnehmbarem Behälter aus rostfreiem Edelstahl.

Tolva para desechos con contenedor de acero inoxidable extraíble.

ABBINAMENTI CONSIGLIATI/ RECOMMENDED COMBINATIONS/ COMBINAISONS CONSEILLÉES/ EMPFEHLENSWERTE KOMBINATIONEN/ COMBINACIONES ACONSEJADAS



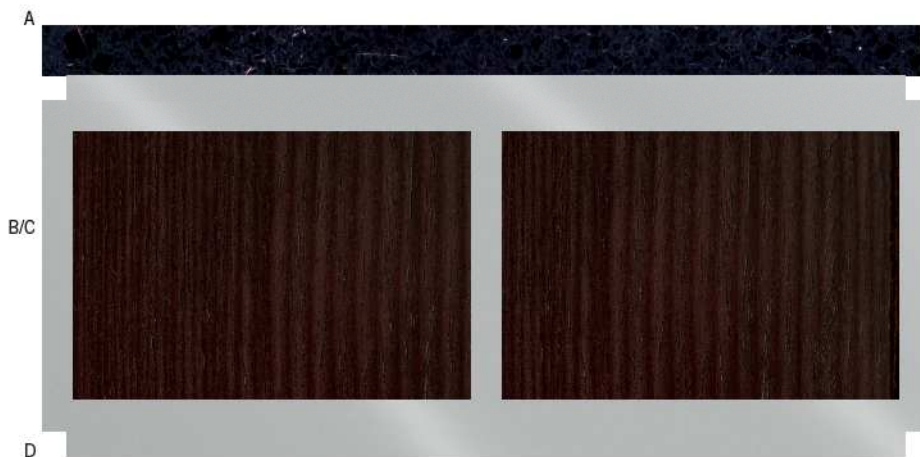
A Composto Zeus/ **B** Tessuto Millerighe Rosso/
C Laccato lucido Rosso Rubino/ **D** Composto Zeus

A Zeus composite material/ **B** Red Striped Fabric/
C Ruby Red Brilliant lacquered/
D Zeus composite material

A Composé Zeus/ **B** Tissu mille-raies Rouge/
C Laqué brillant Rouge Rubis/ **D** Composé Zeus

A Verbundwerkstoff Zeus/ **B** Rot Millerighe-Stoff/
C Rubinrote Glanzlackierung/ **D** Verbundwerkstoff Zeus

A Compuesto Zeus/ **B** Tejido mil líneas Rojo/
C Lacado brillante Rojo Rubí/ **D** Compuesto Zeus



A Composto Negro Lucente/
B/C Impiallacciato tinto Wengè/ **D** Laminato Alluminio

A Negro Lucente composite material/
B/C Wengè-effect Veneering/ **D** Aluminium laminate

A Composé Negro Lucente/ **B/C** Placage teinté Wengé/
D Laminé Aluminium

A Verbundwerkstoff Negro Lucente/
B/C Wengè-Furnier/ **D** Aluminiumlaminat

A Compuesto Negro Lucente/
B/C Chapado teñido Wengé/ **D** Laminado de Aluminio



A Composto Lido S/ **B** Impiallacciato tinto Perlato/
C Laccato lucido Viola/ **D** Composto Lido S

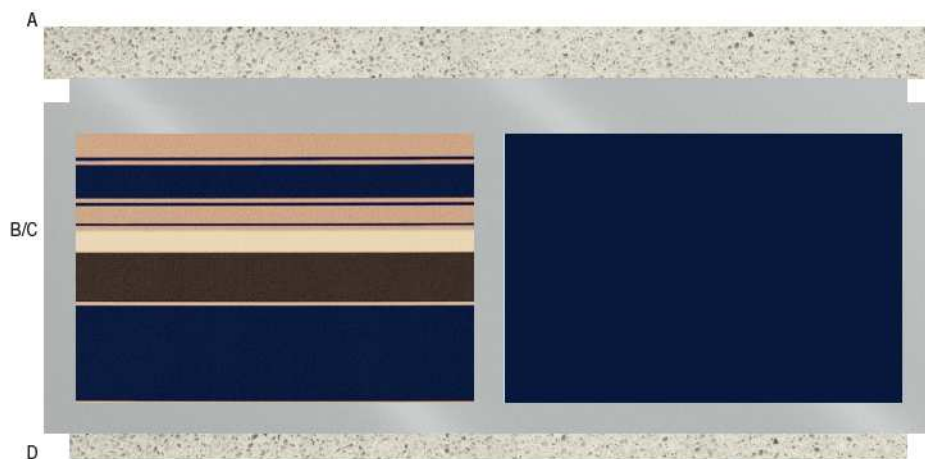
A Lido S composite material/
B Veneered Pearl-effect/ **C** Purple brilliant lacquered/
D Lido S composite material

A Composé Lido S/ **B** Placage teinté Perlé/
C Laqué brillant Violet/ **D** Composé Lido S

A Verbundwerkstoff Lido S/ **B** Perlfarben-Furnier/
C Lila Glanzlackierung/ **D** Verbundwerkstoff Lido S

A Compuesto Lido S/ **B** Chapado teñido Perlado/
C Lacado brillante Violeta/ **D** Compuesto Lido S

A Bancalina h 1151 - Piano h 951 mm/
 Counter Top - Top/ Plan de comptoir - Plateau/ Barthekeitsch - Platte/ Encimera del mostrador - Tablero superior
B/ C Pannello frontale banco h 1151 - h 951 mm/
 Front Counter Panel/ Panneau frontal comptoir/ Frontpaneel Theke/ Panel frontal mostrador
D Zoccolo/ Plinth/ Plinthe/ Sockel/ Zócalo



A Composto Bianco Paloma/ B Tessuto Millerighe Blu/
C Laccato lucido Blue navy/ D Composto Bianco Paloma

A Bianco Paloma composite material/
B Blue Striped Fabric/ C Navy Blue brilliant lacquered/
D Bianco Paloma composite material

A Composé Bianco Paloma/
B Tissu mille-raies Bleu/ C Laqué brillant Blue Navy/
D Composé Bianco Paloma

A Verbundwerkstoff Bianco Paloma/
B Blau Millerighe-Stoff/ C Blue Navy Glanzlackierung/
D Verbundwerkstoff Bianco Paloma

A Compuesto Bianco Paloma/
B Tejido mil líneas Azul/ C Lacado brillante Blue Navy/
D Compuesto Bianco Paloma



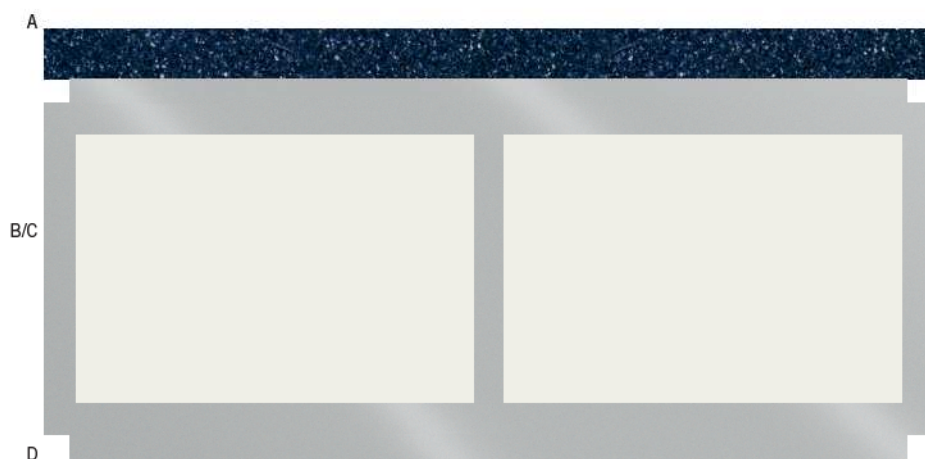
A Composto Nero Assoluto/
B/C Impiallacciato tinto Ebano/ D Laminato Alluminio

A Nero Assoluto composite material/
B/C Ebony-effect Veneering/ D Aluminium laminate

A Composé Nero Assoluto/ B/C Placage teinté Ebène/
D Laminé Aluminium

A Verbundwerkstoff Nero Assoluto/
B/C Ebenfarbem-Furnier/ D Aluminiumlaminat

A Compuesto Nero Assoluto/
B/C Chapado tefido Ebano/ D Laminado de Aluminio



A Composto Azul Atlantico/
B/C Laccato lucido Bianco/ D Laminato Alluminio

A Azul Atlantico composite material/
B/C White brilliant lacquered/ D Aluminium laminate

A Composé Azul Atlantico/ B/C Laqué brillant Blanc/
D Laminé Aluminium

A Verbundwerkstoff Azul Atlantico/
B/C Weiß Glanzlackierung/ D Aluminiumlaminat

A Compuesto Azul Atlantico/
B/C Lacado brillante Blanco/ D Laminado de Aluminio

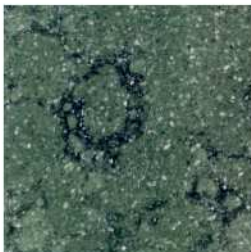
**GAMMA MATERIALI/ RANGE OF MATERIALS/ GAMME MATERIAUX/ MATERIALAUSWAHL/ GAMA DE MATERIALES
(M/ G/ C) MARMI GRANITI COMPOSTI/ MARBLES GRANITES COMPOSITE MATERIALS/ MARBRES GRANITS
COMPOSES/ MARMOR GRANIT VERBUNDWERKSTOFFE/ MARMOLES GRANITOS COMPUESTOS**



A 01 C
Rosa Toscana*



A 02 C
Blu Lazio*



A 03 C
Green Lagoon*



B 01 M
Botticino*



B 02 M
Silvia Oro*



B 03 G
Nero Africa



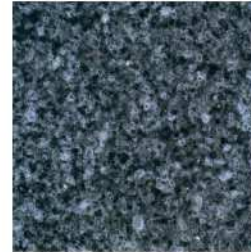
C 01 C
Aida White*



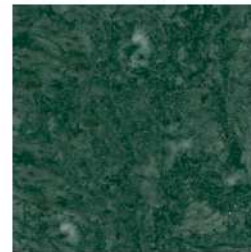
C 02 M
Arabescato*



C 03 G
Yellow Scywacasy



C 04 C
Azul Zafiro



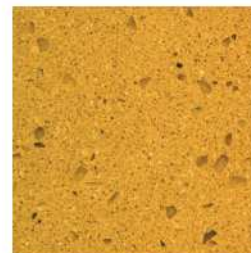
C 05 M
Verde Guatemala*



D 01 C
Bianco Paloma



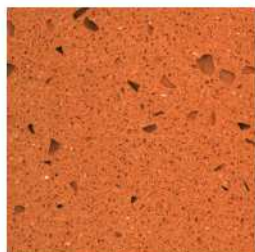
D 02 C
Onice



D 03 C
Topazio

ATTENZIONE! WARNING! ATTENTION! ACHTUNG! PRECAUCIÓN!

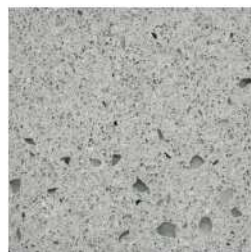
* Materiale a base di carbonato di calcio soggetto alla formazione di macchie/ Calcium carbonate-based material subject to the formation of stains/
Matériau à base de carbonate de calcium sujet à la formation de taches/ Kalziumkarbonathaltiger fleckenempfindlicher Werkstoff/
Material a base de carbonato de calcio expuesto a la formación de manchas



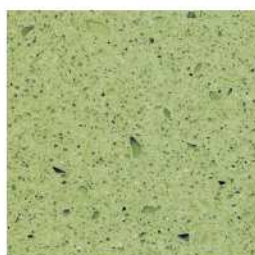
D 04 C
Corniola



F 01 C
Campiello S.



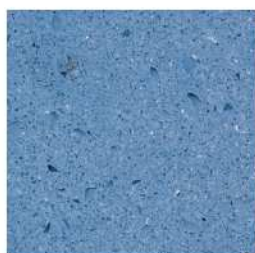
F 06 C
Magnetite



D 05 C
Agata Verde



F 07 C
Gris Serena



D 06 C
Zircone



F 02 C
Lido S.



F 08 C
Marrone Lucente



D 07 C
Azul Atlantico



F 03 C
Negro Lucente



F 09 C
Marron Glacé



D 08 G
Nero Assoluto



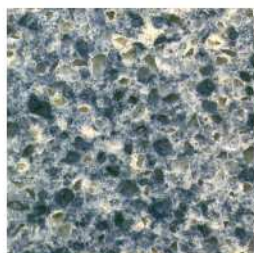
F 04 C
Rosa Lucente



F 10 C
Giallo Zafferano

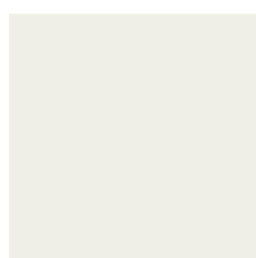


D 09 C
Zeus



F 05 C
Blu Sorrento

(LC) LACCATI OPACHI-LUCIDI/ BRILLIANT OR MATT LACQUERED/ LAQUES OPAQUES-BRILLANTES/
MATT-/GLANZLACKIERUNGEN/ LACADOS MATES-BRILLANTES



LC 01
RAL 9016

Bianco

White

Blanc

Weiß

Blanco



LC 02
RAL 1013

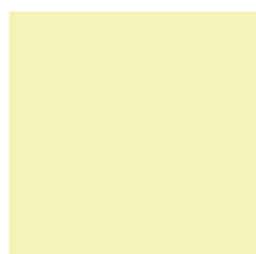
Avorio

Ivory

Ivoire

Elfenbeinfarben

Marfil



LC 03
Pantone 607

Crema

Cream

Crème

Cremefarben

Crema



LC 04
RAL 1023

Giallo

Yellow

Jaune

Gelb

Amarillo



LC 15
Pantone 397

Verde acero

Maple Green

Vert érable

Ahorngrün

Verde arce



LC 16
Pantone 138

Arancio

Orange

Orange

Orange

Naranja



LC 07
RAL 3000

Rosso

Red

Rouge

Rot

Rojo



LC 17
RAL 3003

Rosso Rubino

Ruby Red

Rouge Rubis

Rubinrot

Rojo Rubí



LC 08
RAL 3004

Amaranto

Amaranth

Amarante

Amarantro

Amaranto



LC 09
RAL 4008

Viola

Purple

Violet

Violett

Violeta



LC 10
Pantone 2708

Celeste

Light Blue

Bleu clair

Hellblau

Azul claro



LC 11
RAL 5011

Blue navy

Navy Blue

Blue Navy

Blue Navy

Blue Navy



LC 12
RAL 5020

Ottanio

Ottanio

Ottanio

Ottanio

Ottanio



LC 13
RAL 7036

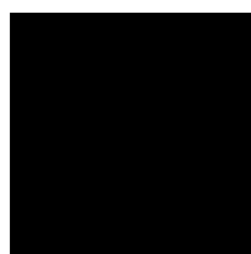
Grigio antracite

Anthracite Grey

Gris anthracite

Anthrazitgrau

Gris antracita



LC 14
RAL 9005

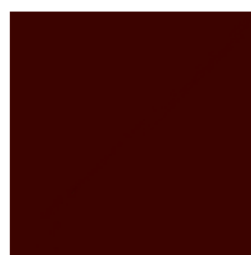
Nero

Black

Noir

Schwarz

Negro



LC 18
RAL 8017

Caffè

Mocha

Café

Kaffee

Café

(IM) IMPIALLACCIATI/ VENEERED/ PLAQUES/ FURNIER/ CHAPADOS



IM 03
Ciliegio
Cherry
Merisier
Kirsche
Cerezo



IM 06
Mogano
Mahogany
Acajou
Mahagoni
Caoba



IM 01
Perlato
Pearl
Nacré
Perlfarben
Perlado



IM 04
Noce
Walnut
Noyer
Nuss
Nogal



IM 07
Wengé
Wengé
Wengé
Wengé
Wengé



IM 02
Acero
Maple
Erable
Ahorn
Arce



IM 05
Bobinga
Bobinga
Bobinga
Bobinga
Bobinga

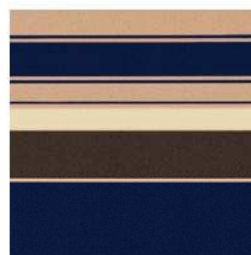


IM 08
Ebano
Ebony
Ebène
Ebenfarbem
Ébano

(TE) TESSUTI CON GRAFICHE PERSONALIZZATE*/ FABRICS WITH PERSONALISED GRAPHICS/
TISSUS AVEC DECOR GRAPHIQUE PERSONNALISE/ STOFFE MIT KUNDENSPEZIFISCHEN GRAPHIKEN/
TEJIDOS CON GRÁFICAS PERSONALIZADAS



TE 01**
Millerighe Rosso
Red striped fabric
Tissu mille-raies
rouge
Rot Millerighe-Stoff
Tejido mil líneas
Rojo



TE 02**
Millerighe Blu
Blue striped fabric
Tissu mille-raies
Bleu
Blau Millerighe-Stoff
Tejido mil líneas
Azul

* Contattare l'ufficio commerciale LAI per eventuali richieste/ Contact the LAI sales office for any requests/ Contacter le bureau commercial LAI pour toute demande/ Für eventuelle Anfragen nehmen Sie mit dem Verkaufsbüro LAI Kontakt auf/ Ponerse en contacto con la oficina comercial LAI para eventuales solicitudes

** Tessuto lavabile/ Washable fabric/ Tissu lavable/ Abwaschbarer Stoff/ Tejido lavable



LAI
Strada Provinciale
Feltresca, 70
61010 Rio Salso
di Tavullia (PU) - Italia
tel +39 0721 90521
fax +39 0721 905261
www.lai55.it
info@lai55.it

Numero Verde
800/868106

LAI si riserva il diritto
di apportare modifiche ai
prodotti illustrati in questo
catalogo in qualunque
momento senza l'obbligo
di preavviso.

LAI reserves the right
to make modifications on
any products shown in this
catalogue at any time and
without prior notice.

LAI se réserve le droit
d'apporter toute
modification aux produits
illustrés dans ce catalogue,
à tout moment et sans
obligation de préavis.

LAI behält sich
das Recht vor, jederzeit
und ohne Vorankündigung
Änderungen an den
in diesem Katalog
abgedruckten Produkten
vorzunehmen.

LAI se reserva
el derecho de aportar
modificaciones
a los productos ilustrados
en este catálogo
en cualquier momento sin
la obligación de preaviso.

Le finiture riprodotte
in questo catalogo sono
indicative per le inevitabili
differenze dovute alla
riproduzione tipografica.

The finishes reproduced
in this catalogue are
approximate due
to the inevitable variations
in printing processes.

Les finitions reproduites
dans ce catalogue
sont données à titre
indicatif par le fait
des différences inévitables
dûes à la reproduction
typographique.

Die in diesem Katalog
abgebildeten
Ausführungen fallen
aufgrund der
Unterschiede, die leider
durch die
Druckwiedergabe
entstehen, ungenau aus.

Los acabados
reproducidos en este
catálogo son únicamente
indicativos por
las inevitables diferencias
debidas a la reproducción
tipográfica.

design/ design/ design/
design/ diseño
ma:design
Massimiliano Patrignani
Doretta Rinaldi

coordinamento/
co-ordination/ coordination/
Koordinierung/
coordinación/
Ufficio marketing IRD srl

fotografia/ photography/
photographie/ Fotografie/
fotografía/
Emilio Tremolada (pp 4/21)

fotografia/ photography/
photographie/ Foto/
fotografía/
Studio Life (pp 22/34)

fotolito/ photolithograph/
photolitho/ Fotolithographie/
fotolito/
Dardanelli/Bieffe

stampa/ printing/
impression/
Druck/ impresión/
Eurotipo

LAI è una divisione di

LAI is a division of

LAI est une division de

LAI ist eine Abteilung von

LAI es una división de

IRD srl
Strada Provinciale
Feltresca, 70
61010 Rio Salso
di Tavullia (PU) - Italia

© Copyright IRD srl
Rio Salso di Tavullia (PU)
Italia, 2008
Tutti i diritti riservati.

All rights reserved.

Tous droits réservés.

Alle Rechte vorbehalten.

Todos los derechos
reservados.



Rivenditore autorizzato/ Authorized dealer/
Revendeur officiel/ Offizielle Vertragshändler/
Distribuidor autorizado

Il programma d'arredo bar **Americano** è un progetto di **Officina Progetti** in collaborazione con l'ufficio Tecnico LAI.

Lo studio di design **Officina Progetti** nasce nel 1997 dall'incontro tra **Renato Clini** e **Andrea Stramigioli**. Due percorsi formativi diversi per due differenti approcci al mondo dell'Industrial Design: creatività e tecnologia si fondono per arrivare alla realizzazione di prodotti compiuti. **Renato Clini** nasce a Pesaro nel 1968. Si diploma all'Istituto Statale d'Arte di Pesaro nel 1987. Lavora fino al 1995 per un'importante azienda di mobili sviluppando in seno all'Ufficio Allestimenti spazi espositivi e showroom. **Andrea Stramigioli** nasce a Pesaro nel 1966. Si laurea all'Università di Architettura di Firenze nel 1997 collaborando nel contempo con diversi studi professionali di Design.

The **Americano** bar furnishing and fitting programme has been designed by **Officina Progetti** for LAI.

The design studio **Officina Progetti** was founded in 1997 following a meeting between **Renato Clini** and **Andrea Stramigioli**. Two different areas of study lead to two different approaches toward Industrial Design: creativity and technology merge to achieve the creation of finished products. **Renato Clini** was born in Pesaro in 1968. He obtained his diploma from the Art School in Pesaro in 1987. Until 1995 he worked for an important furniture company in the Showroom Department developing show areas and showrooms. **Andrea Stramigioli** was born in Pesaro in 1966. He obtained a Degree in Architecture from Florence University in 1997 and has worked with various professional Design studios.

Le programme d'aménagement pour bars **Americano** est un projet de **Officina Progetti** pour LAI.

Le bureau de design **Officina Progetti** naît en 1997 de la rencontre entre **Renato Clini** et **Andrea Stramigioli**. Deux parcours de formation divergents pour deux approches différentes du monde du Design Industriel: créativité et technologie se fondent pour aboutir à la réalisation de produits finis. **Renato Clini** est né à Pesaro en 1968. Il se diplôme auprès de l'Institut National d'Art de Pesaro 1987. Il travaille depuis 1995 pour une grande entreprise de meubles où il développe, au sein du Bureau Aménagements, des espaces d'exposition et des showroom. **Andrea Stramigioli** est né à Pesaro en 1966. Il passe sa maîtrise à l'Université d'Architecture de Florence en 1997, alors qu'il collabore déjà avec plusieurs bureaux professionnels de Design.

Das Einrichtungsprogramm für Bars **Americano** ist eine Projekt von **Officina Progetti** für LAI.

Das Designstudio **Officina Progetti** wird 1997 ins Leben gerufen und beruht auf der Begegnung zwischen **Renato Clini** und **Andrea Stramigioli**. Zwei unterschiedliche Ausbildungswege für zwei unterschiedliche Ansätze im Industrial Design Universum: Kreativität und Technologie verschmelzen zu einer Einheit, die zur Produktvollendung führt. **Renato Clini** wird 1968 in Pesaro geboren. 1987 erwirbt er an der Staatlichen Kunstschule von Pesaro sein Abschlusszeugnis. Er arbeitet bis 1995 für ein namhaftes Möbelunternehmen und gestaltet im Büro für Messveranstaltungen Ausstellungsflächen und -räume. **Andrea Stramigioli** wird 1966 in Pesaro geboren. 1997 schließt er sein Studium an der Universitätsfakultät für Architektur in Florenz ab und arbeitet zeitgleich dazu mit verschiedenen Designstudios zusammen.

El programa de decoración para bares **Americano** es un proyecto de **Officina Progetti** para LAI.

El estudio de diseño **Officina Progetti** nace en 1997 del encuentro entre **Renato Clini** y **Andrea Stramigioli**. Dos recorridos formativos diversos para dos enfoques diferentes del mundo del Industrial Design: creatividad y tecnología se funden para llegar a la realización de productos completamente desarrollados. **Renato Clini** nace en Pesaro en 1968. Se gradúa en el "Istituto Statale d'Arte di Pesaro" en 1987. Trabaja hasta 1995 para una importante empresa de muebles desarrollando en la misma Oficina Decoraciones espacios expositivos y showroom. **Andrea Stramigioli** nace en Pesaro en 1966. Se licencia en la "Università di Architettura di Firenze" en 1997 colaborando al mismo tiempo con diversos estudios profesionales de Design.